

B2.14 Dîner d'équipe



- ☐ Évaluer les options de menu pour des événements professionnels
- ☐ Gérer les situations au restaurant

Le menu dégustation <i>(Tasting menu)</i>	Les règles de politesse <i>(Rules of etiquette)</i>
La carte <i>(Menu)</i>	Régler la note <i>(Settle the bill)</i>
L'entrée (une) <i>(Starter (an) / Appetizer)</i>	Annuler <i>(Cancel)</i>
Le plat principal <i>(Main course)</i>	Prendre en compte <i>(Take into account)</i>
Le plat du jour <i>(Special of the day)</i>	Se mettre d'accord <i>(Agree)</i>
Le dessert <i>(Dessert)</i>	Faire une suggestion <i>(Make a suggestion)</i>
Le vin recommandé <i>(Recommended wine)</i>	Demander des recommandations <i>(Ask for recommendations)</i>
Le régime alimentaire <i>(Dietary requirements)</i>	Servir le client <i>(Serve the customer)</i>
La réservation <i>(Reservation)</i>	Réserver une table <i>(Book a table)</i>

1. Scan the QR code to watch the video, or read the text. (QR: Audio)



Pour un événement professionnel, il est judicieux de **réserver une table** ou de **privatiser un espace** pour favoriser **les échanges** dans un cadre élégant. *En proposant* un menu gastronomique et des saveurs inédites, on cherche à marquer les invités et à créer une expérience mémorable. L'arrivée peut être célébrée avec un **cocktail** ou une coupe de champagne. *Sans réservation*, l'organisation risque d'être moins fluide, d'où l'importance d'un lieu qui renforce un lien **authentique**.

*For a professional event, it is wise to **reserve a table** or **privatize a space** to encourage **exchanges** in an elegant setting. By offering a gourmet menu and unprecedented flavors, the aim is to leave a strong impression on guests and create a memorable experience. The arrival can be celebrated with a **cocktail** or a glass of champagne. Without a reservation, the organization risks being less smooth, hence the importance of a place that strengthens an **authentic** bond.*

1. Quel est l'objectif principal du choix d'un lieu d'exception pour un dîner d'affaires ?
 - a. Proposer uniquement un buffet standardisé
 - b. Favoriser les échanges et créer de nouvelles opportunités
 - c. Réduire au maximum le temps passé à table
 - d. Éviter toute discussion informelle entre convives
2. Comment est-il recommandé de marquer l'arrivée des invités ?
 - a. En organisant une réunion formelle avant de s'asseoir
 - b. En servant immédiatement le dessert
 - c. En demandant aux convives de choisir leur place à l'avance
 - d. En proposant un cocktail ou une coupe de champagne

1-b 2-d



2. Grammar: Condition and hypothesis (en partant, sans, avec)

Express a condition with *en partant*, *porté*, *sans*, *avec*, *à en juger* to present a hypothesis.

1. To use a gerund or a participle (present or past), the subject of the condition or hypothesis must be the same as the subject of the main clause.

Forme (Form)	Exemple (Example)
Gérondif	En réservant maintenant, nous aurons une bonne table. (<i>By booking now, we will get a good table.</i>)
Participe passé (Past participle)	Ce dessert, servi avec ce vin, serait excellent. (<i>This dessert, served with this wine, would be excellent.</i>)
À en juger par (Judging by)	À en juger par la carte, le choix est varié. (<i>Judging by the menu, the choice is varied.</i>)
À y regarder de plus près (On closer inspection)	À y regarder de plus près , le menu est intéressant. (<i>On closer inspection, the menu is interesting.</i>)
Sans + nom (Without + noun)	Sans réservation, nous attendrions longtemps. (<i>Without a reservation, we would wait a long time.</i>)
Avec + nom (With + noun)	Avec plus de temps, nous comparerions les menus. (<i>With more time, we would compare the menus.</i>)

The subject must be identical in both actions.

- _____ aujourd'hui, nous aurons une salle calme pour le dîner d'équipe. (*By booking today, we will have a quiet room for the team dinner.*)
a. En réserver b. En réservant c. Réservant d. En réservons
- _____, on risquerait de ne plus avoir de menu dégustation disponible pour tout le monde. (*Without a reservation, we would risk no longer having a tasting menu available for everyone.*)
a. Avec réservation b. Sans réservation c. Sans de réservation
d. Sans réserver

1. En réservant 2. Sans réservation

Rewrite the phrases (QR: AI+)



- (En + -ant) Si nous réservons maintenant, nous aurons une bonne table pour le dîner d'équipe.

(*By booking now, we will have a good table for the team dinner.*)

- (Participe passé) Si ce dessert est servi avec ce vin, il serait excellent.

(*This dessert, served with this wine, would be excellent.*)

3. (À en juger par) Si l'on se base sur la carte, le choix est varié.

(À en juger par the menu, the choice is varied.)

1. En réservant maintenant, nous aurons une bonne table pour le dîner d'équipe. **2.** Ce dessert, servi avec ce vin, serait excellent. **3.** À en juger par la carte, le choix est varié.

Correct the error

1. Sans réservation, le serveur nous installerait vite.

Without a reservation, we would wait a long time before ordering.

2. En réservant aujourd'hui, le restaurant nous donnera une table calme.

By booking today, the team will have a quiet table.

1. Sans réservation, nous attendrions longtemps avant de commander. **2.** En réservant aujourd'hui, l'équipe aura une table calme.

3.Exercises

1. Match each word with its definition.



- | | |
|------------------------|--|
| a. la réservation | 1. Sans réservation, on risque d'attendre longtemps pour être installés. |
| b. le menu dégustation | 2. Formule en plusieurs services, souvent proposée avec accords mets-vins. |
| c. régler la note | 3. Avec une facture séparée, on peut régler la note individuellement. |

a-1 b-2 c-3

2. Internal email - organizing the team dinner (QR: Audio)



Fill in the gaps: régimes alimentaires, réservation, annuler, mettre d'accord, carte, plat du jour, menu dégustation

Bonjour à toutes et tous, pour le dîner d'équipe de jeudi, le restaurant propose soit un (1) _____, soit un choix à la (2) _____. En partant sur le menu dégustation, le service sera plus fluide, mais il faut confirmer les allergies et (3) _____ avant mardi. À en juger par la carte, il y a aussi un (4) _____ intéressant, et le vin recommandé peut être servi au verre.

Merci de valider la (5) _____ avant 12 h et d'indiquer si vous préférez un cadre calme ou plus animé. Sans confirmation, le restaurant ne garantit pas la même salle. En cas de changement de dernière minute, l'équipe peut (6) _____ sans frais jusqu'à 24 h avant, mais au-delà un acompte sera retenu. L'objectif est de se (7) _____ sur une option simple à gérer et adaptée aux invités.

Hello everyone, for Thursday's team dinner, the restaurant offers either a tasting menu or an à la carte choice. If we go with the tasting menu, service will run more smoothly, but we need to confirm allergies and dietary requirements before Tuesday. Judging by the menu, there is also an interesting dish of the day, and the recommended wine can be served by the glass.

Please confirm the reservation before 12 p.m. and indicate whether you prefer a quiet setting or a livelier one. Without confirmation, the restaurant does not guarantee the same room. In case of a last-minute change, the team can cancel free of charge up to 24 hours in advance, but beyond that a deposit will be retained. The goal is to agree on an option that is simple to manage and suitable for the guests.

(1) menu dégustation, (2) carte, (3) régimes alimentaires, (4) plat du jour, (5) réservation, (6) annuler, (7) mettre d'accord

1. Quels critères proposeriez-vous pour choisir entre le menu dégustation et la carte lors d'un dîner professionnel, et comment prendriez-vous en compte les régimes alimentaires sans compliquer l'organisation ?

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

- | | True | False |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Elle évite le menu dégustation parce qu'il est trop long pour un soir de semaine. | ☐ | ☐ |
| 2. La réservation est pour huit personnes et tout le groupe aura le même menu. | ☐ | ☐ |
| 3. Il est possible d'annuler la réservation jusqu'à midi le jour même. | ☐ | ☐ |



1-V 2-X 3-V

4. Choose the correct solution

- | | |
|--|--|
| 1. En réservant maintenant, nous _____ la note | (By booking now, we settle the bill separately without wasting time.) |
| separément sans perdre de temps. | |
| a. réglez b. réglons c. réglait d. règlent | |
| 2. Sans réservation, le restaurant ne nous _____ pas avant 21 h. | (Without a reservation, the restaurant doesn't serve us before 9 p.m.) |
| a. servons b. servait c. servez d. sert | |
| 3. À en juger par la carte, le serveur nous _____ rapidement même quand la salle est pleine. | (Judging by the menu, the waiter serves us quickly even when the dining room is full.) |
| a. sert b. servira c. servent d. servis | |

1. réglons 2. sert 3. sert

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)

Choisir le menu pour le dîner d'équipe

Sophie (cheffe de projet): Pour jeudi, il faut valider le restaurant pour le dîner d'équipe — tu préfères qu'on prenne un menu dégustation ou plutôt à la carte ?
(For Thursday, we need to finalize the restaurant for the team dinner — would you prefer we choose a tasting menu or rather order à la carte?)

Karim (collègue): Le menu dégustation, c'est sympa, mais on a deux collègues avec des régimes stricts, donc il faut vraiment prendre en compte les allergies et prévoir des options végétariennes.
(The tasting menu is nice, but we have two colleagues with strict diets, so we really need to take allergies into account and plan vegetarian options.)

Sophie (cheffe de projet): Tu as raison. Je peux appeler le restaurateur pour demander des recommandations : un plat du jour adaptable, une entrée et un plat principal sans fruits à coque, et un dessert simple.
(You're right. I can call the restaurant owner to ask for recommendations: an adaptable dish of the day, a starter and a main course without nuts, and a simple dessert.)

Karim (collègue): Bonne idée. Pour le vin recommandé, on peut accepter une ou deux bouteilles proposées par le sommelier, mais sans dépasser le budget prévu.
(Good idea. As for the recommended wine, we can accept one or two bottles suggested by the sommelier, but without exceeding the planned budget.)



Sophie (cheffe de projet): *D'accord — on se met d'accord comme ça : je réserve une table pour dix personnes à 20 h, je précise les règles de politesse pour le service et je confirme les contraintes alimentaires.*

(Alright — let's agree on this: I'll book a table for ten people at 8 p.m., I'll specify the politeness rules for the service, and I'll confirm the dietary constraints.)

1. Quels critères Sophie propose-t-elle de vérifier auprès du restaurant, et pourquoi sont-ils importants ?
-

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)

*En partant de..., je proposerais de... / Sans..., ce serait plus simple de..., mais avec..., on pourrait...
/ Si on réservait une table, on pourrait aussi demander le plat du jour et le vin recommandé.*



1. Vous organisez un dîner d'équipe avec des collègues ayant des régimes alimentaires différents - comment choisissez-vous le restaurant et le menu pour que tout le monde se sente à l'aise ?
-
2. Au restaurant, on vous propose un menu dégustation mais le temps est limité et certains collègues hésitent - comment procédez-vous pour vous mettre d'accord et commander de manière polie ?
-

7. Writing: Email (QR: AI+)

Objet : Dîner d'équipe jeudi - ton avis ?

Bonjour,

Je dois confirmer le resto pour le dîner d'équipe de jeudi avec deux clients. J'hésite entre :

- **Le menu dégustation** (62 €) avec **vin recommandé** en option, mais c'est un peu long.
- **La carte + plat du jour** (plus flexible), mais moins « événement ».

On a une personne végétarienne et une autre avec un **régime alimentaire** sans gluten. **Sans réservation**, on risque d'attendre. Tu préfères quoi ? Et peux-tu venir vers 19h30 ?

Merci,

Claire



Write an appropriate response: *En partant du fait qu'il y a un régime sans gluten, je proposerais... / Sans réservation, on risque de..., donc je te suggère de... / Pour qu'on se mette d'accord, peux-tu confirmer... ?*

Important verbs

je/j'
tu
il/elle/on
nous
vous
ils/elles

Régler (to adjust)

Present
règle
règles
règle
réglons
réglez
règlent

Servir (to serve)

Present
sers
sers
sert
servons
servez
servent